CZ

## Návod k použití

# Lisovací nástroj Pressgun 6 Plus s akumulátorem a rozhraním Bluetooth

**pro všechny systémové lisovací čelisti, prstence, řetězy a tažné (kloubové) čelisti Viega s rozhraním PT2 vč. Pressgun-Press Booster, připojení ke službám Viega Tool Services**

**Model**
2295.3

viega

# Obsah


1 **O tomto návodu k použití** **3**

1.1 Cílové skupiny 3
1.2 Označení upozornění a bezpečnostních symbolů 3
1.3 Poznámka k této jazykové verzi 5
1.4 Upozornění k použití zkráceného zápisu 5

2 **Informace o výrobku** **7**

2.1 Normy a pravidla 7
2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí 7
2.3 Použití v souladu se stanovením výrobce 11
2.3.1 Oblasti použití 11

2.4 Popis výrobku 11
2.4.1 Přehled 11
2.4.2 Technické údaje 14
2.4.3 Kompatibilní příslušenství 15
2.4.4 Princip funkce 16
2.4.5 Ovládací prvky a indikace na lisovacím nástroji 17

3 **Manipulace** **20**

3.1 Přeprava a skladování 20
3.2 Nabíjení akumulátoru 21
3.3 Viega Tool Services 21
3.4 Uvedení do provozu 22
3.5 Provedení lisování 24
3.6 Přerušení lisování 25
3.7 Odstranění poruch 26
3.8 Péče a údržba 26
3.8.1 Čištění lisovacího nářadí 27
3.8.2 Provádění kontrol 27
3.8.3 Inspekce a údržba 28

3.9 Likvidace 29

4 **Příloha** **30**

4.1 Záruka 30
4.2 Označení FCC/ISED 30
4.3 Prohlášení o shodě 31
4.4 Servisní partneři 32

# 1 O tomto návodu k použití

Pro tento dokument platí ochranná práva, další informace naleznete na *viega.com/legal*.

Tento návod je překladem originálu provozního návodu.

## 1.1 Cílové skupiny

Informace v tomto návodu jsou určeny následujícím skupinám osob:

- odborníkům na sanitární zařízení a topné systémy resp. vyškolenému odbornému personálu

Nepřípustné je použití tohoto výrobku osobami, které nemají výše uvedené vzdělání, resp. kvalifikaci.

## 1.2 Označení upozornění a bezpečnostních symbolů

Výstražné a informační texty jsou odsazeny od ostatního textu a jsou speciálně označené příslušnými piktogramy.

**NEBEZPEČÍ!**
Varuje před možnými, život ohrožujícími zraněními.

**VAROVÁNÍ!**
Varuje před možnými vážnými zraněními.

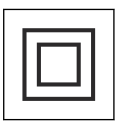
**UPOZORNĚNÍ!**
Varuje před možnými zraněními.

**OZNÁMENÍ!**
Varuje před možnými věcnými škodami.

Dodatečná upozornění a tipy.

## Výstražné značky a symboly

Věnujte pozornost výstražným značkám a symbolům na lisovacím nástroji a příslušenství:

| | |
|---|---|
| | **Všeobecný symbol nebezpečí**<br>Věnujte pozornost veškerým upozorněním s tímto symbolem, abyste zabránili zranění nebo ohrožení života. |
| | **Nebezpečí přiskřípnutí rukou, prstů nebo jiných částí těla** |
| | **Nebezpečí poranění elektrickým proudem** |
| | **Věnujte pozornost návodu k použití**<br>Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní pokyny. |
| | **Používejte ochranu očí**<br>Noste ochranné brýle s bočním krytem, abyste předešli zranění. |
| | Elektrické nářadí a příslušenství používejte jen v prostorech chráněných před vlhkem. |
|  | Ochranná třída II (kryt s ochrannou izolací) |
| | Označený výrobek se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. |
| | Recyklovatelné lithium-iontové akumulátory, viz *Kapitola 3.9 „Likvidace“ na straně 29* |
| | Označení CE: Bezpečnost výrobků v Evropě |
| | Označení UKCA: bezpečnost výrobků ve Spojeném království |

| | |
|---|---|
| | Označení EAC: Registrace výrobků v oblasti Euroasijské celní unie |
| | Označení FCC: Tento přístroj odpovídá části 15 pravidel FCC. |
| | Stejnosměrné napětí V DC |

Slovní znak Bluetooth® a příslušná loga jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakýkoli případ používání těchto známek společností Viega Technology GmbH und Co. KG je podmíněno licencí. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou vlastnictvím příslušných majitelů:

- iOS je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc
- Android a logo Android jsou ochranné známky společnosti Google Inc.

## 1.3 Poznámka k této jazykové verzi

Tento návod k použití obsahuje důležité informace k výrobku resp. výběru systému, jeho montáži a uvedení do provozu, stejně jako k jeho řádnému užívání a případným opatřením pro údržbu. Tyto informace k výrobkům, jejich vlastnostem a aplikačním technikám jsou založeny na aktuálně platných normách v Evropě (např. EN) anebo v Německu (např. DIN/DVGW).

Některé pasáže v textu mohou odkazovat na technické předpisy v Evropě/Německu. Tyto předpisy platí jako doporučení pro jiné země, ve kterých nejsou k dispozici příslušné národní požadavky. Příslušné národní zákony, standardy, předpisy, normy a jiné technické předpisy mají přednost před německými/evropskými směrnicemi v tomto návodu: Zde uvedené informace jsou pro jiné země a oblasti nezávazné a jak již bylo řečeno, je třeba je považovat za pomůcku.

## 1.4 Upozornění k použití zkráceného zápisu

Pro lepší čitelnost se v návodu k použití používá následující zkrácený zápis:

| Název | Zkratka |
|---|---|
| aplikace **Viega Tool Services**<br>aplikace **Viega Tool Services Lite** | aplikace |
| Viega systémový lisovací nástroj Pressgun 6 Plus | lisovací nástroj |
| systémové lisovací čelisti Viega | lisovací čelisti |
| systémové lisovací prstence Viega | lisovací prstence |
| systémový lisovací nástroj Viega | lisovací nářadí<br>kombinace např.:<br>■ lisovacího nástroje a lisovací čelisti<br>■ lisovacího nástroje a nástavce Press Booster<br>■ lisovacího nástroje s tažnou kloubovou čelistí a lisovacím prstencem nebo lisovacím řetězem<br>■ lisovacího nástroje a nářadí pro vlisovací přípojku |

| Název | Zkratka |
|---|---|
| lithium-iontový akumulátor | akumulátor |
| nabíječka akumulátoru | nabíječka |

# 2 Informace o výrobku

## 2.1 Normy a pravidla

Následující normy a pravidla platí v Německu resp. v Evropě. Národní legislativu najdete na webových stránkách příslušné země na *viega.cz/normy*.

**Předpisy z oddílu: Likvidace**

| Rozsah platnosti / upozornění | Pravidla platná v Německu |
|---|---|
| Likvidace starých elektrických a elektronických přístrojů | 2012/19/EU |

## 2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

Tento oddíl obsahuje všeobecné bezpečnostní pokyny pro mnoho různých výrobků resp. pro elektrické nářadí. Ne každý bezpečnostní pokyn se musí hodit pro toto nářadí.

**VAROVÁNÍ!**
**Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, doprovodné grafiky a technické údaje, kterými je toto elektrické nářadí opatřeno.**
Opominutí při dodržování následujících pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo vážná zranění.

**Veškeré bezpečnostní pokyny a instrukce uschovejte pro použití v budoucnu.**

Pojem „elektrické nářadí“ uváděný v bezpečnostních pokynech se vztahuje k elektrickému nářadí provozovanému v síti (se síťovým kabelem) nebo k elektrickému nářadí provozovanému na akumulátory (bez síťového kabelu).

**Bezpečnost na pracovišti**

**a) Udržujte pracovní prostory čisté a dobře osvětlené.**
*Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou mít za následek úrazy.*

**b) Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.**
*Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.*

**c) Při používání elektrického nářadí se v blízkosti nesmí zdržovat děti ani jiné osoby.**
*Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly na elektrickým nářadím.*

## Elektrická bezpečnost

**a) Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem měnit. Pro elektrické nářadí s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptéry konektoru.**
*Nezměněné konektory a vhodné zásuvky snižují riziko poranění elektrickým proudem.*

**b) Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například trubek, vytápění, sporáků a chladniček.**
*Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko poranění elektrickým proudem.*

**c) Elektrické nářadí chraňte před deštěm nebo vlhkostí.**
*Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko poranění elektrickým proudem.*

**d) Nepoužívejte připojovací kabel k nošení elektrického nářadí, k jeho zavěšování nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte připojovací kabel v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, od oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů.**
*Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují riziko poranění elektrickým proudem.*

**e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou vhodné i pro venkovní prostor.**
*Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní prostor snižuje riziko poranění elektrickým proudem.*

**f) Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelný, použijte připojení s proudovým chráničem.**
*Použití proudového chrániče snižuje riziko poranění elektrickým proudem.*

## Bezpečnost osob

**a) Buďte soustředění, dávejte pozor na to, co děláte a při práci s elektrickým nářadím se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**
*Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným zraněním.*

**b) Používejte osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.**
*Nošení osobních ochranných pomůcek, jako jsou respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, v závislosti na typu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.*

**c) Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Před připojením k elektrickému napájení anebo akumulátoru, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, zda je elektrické nářadí vypnuté.**
*Když přenášíte elektrické nářadí s prstem na spínači nebo zapnuté elektrické nářadí připojíte k elektrickému napájení, může to vést k úrazům.*

**d) Před zapnutím elektrického nářadí z něj odstraňte veškeré seřizovací nářadí nebo otevřené klíče.**
*Nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněný k otáčející se části elektrického nářadí, může způsobit zranění.*

**e) Vyhněte se abnormálnímu držení těla. Zajistěte bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.**
*Umožní vám to lépe kontrolovat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.*

**f) Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Nepřibližujte vlasy a oděv k pohybujícím se dílům.**
*Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.*

**g) Pokud mohou být namontována zařízení na odsávání a zachycování prachu, je zapotřebí je připojit a správně používat.**
*Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.*

**h) Nemyslete si mylně, že nemůžete být vystaveni žádnému nebezpečí, a neberte na lehkou váhu dodržování bezpečnostních pravidel pro elektrické nářadí, i když jste s ním díky opakovanému používání dobře obeznámeni.**
*Nepozornost může během zlomku sekundy vést k těžkým zraněním.*

## Používání a zacházení s elektrickým nářadím

**a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro práci používejte elektrické nářadí, které je pro ni určeno.**
*S vhodným elektrickým nářadím budete lépe a bezpečněji pracovat v uvedeném rozsahu výkonu.*

**b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které má vadný spínač.**
*Elektrické nářadí, které již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.*

**c) Před jakýmkoliv seřizováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky anebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.**
*Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.*

**d) Uchovávejte nepoužívané elektrické nářadí mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tyto instrukce.**
*Elektrické nářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.*

**e) O elektrické nářadí a příslušenství svědomitě pečujte. Kontrolujte, zda bezvadně fungují a neváznou pohyblivé díly, zda nejsou díly prasklé nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené díly opravit.**
*Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.*

**f) Udržujte řezné nářadí ostré a čisté.**
*U pečlivě ošetřovaného řezného nářadí s ostrými řeznými hranami dochází méně často ke vzpříčení a jejich vedení je snazší.*

**g) Při používání elektrického nářadí, příslušenství, nasazovacích nástrojů atd. se řiďte těmito instrukcemi. Zohledněte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.**
*Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může způsobit nebezpečné situace.*

**h) Udržujte rukojeti a úchopy suché, čisté a bez oleje a tuku.**
*Kluzké rukojeti a úchopy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.*

## Použití a zacházení s akumulátorovým nářadím

**a) Akumulátory nabíjejte jen nabíječkami doporučenými výrobcem.**
*Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit požár.*

**b) V elektrických nářadích používejte jen k tomu určené akumulátory.**
*Použití jiných akumulátorů může způsobit zranění nebo požár.*

**c) Nepoužívaný akumulátor chraňte před kancelářskými svorkami, mincemi, klíči, hřebíky, šrouby nebo jinými malými kovovými předměty, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.**
*Zkrat mezi kontakty akumulátorů může vést k popálení nebo k požáru.*

**d) Při nesprávném použití může z akumulátoru unikat kapalina. Nedotýkejte se jí. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.**
*Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.*

**e) Nepoužívejte poškozené nebo změněné akumulátory.**
*Poškozené nebo změněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou způsobit požár, explozi nebo nebezpečí zranění.*

**f) Nevystavujte akumulátor ohni nebo příliš vysokým teplotám.**
*Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C mohou způsobit explozi.*

**g) Dodržujte všechny instrukce pro nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo teplotní rozmezí uvedené v návodu k použití.**
*Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo povolené teplotní rozmezí může akumulátor zničit a zvýšit riziko požáru.*

## Servis

**a) Elektrické nářadí nechejte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a jen s použitím originálních náhradních dílů.**
*Zůstane tak zachována bezpečnost elektrického nářadí.*

**b) Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.**
*Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo autorizovaná servisní střediska.*

## Základní bezpečnostní pokyny

**a) Používejte správné nářadí**
*Používejte jen nářadí a příslušenství uvedené v návodu k použití. Nepoužívejte elektrické nářadí k účelům a pracím, pro které není určeno.*

**b) Obrobek zajistěte**
*Pro upevnění obrobku používejte upínací zařízení nebo svěrák. Bude tak lépe uchycen než v ruce a můžete elektrické nářadí ovládat oběma rukama.*

**c) Nechte ochranná zařízení na svém místě.**

**d) Ruční přístroje se nesmí používat stacionárně.**

**e) Elektrické nářadí se nesmí držet v oblasti lisování.**

**f) Při spouštění lisování nesmí být mezi lisovacími čelistmi žádné části těla nebo cizí předměty. Během lisování nedržte páku čelistí pevně rukama. Nebezpečí přiskřípnutí!**
*Hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů a rukou.*

**g) Dodržujte bezpečnostní pokyny k čisticím prostředkům a prostředkům na ochranu proti korozi, které používáte.**

**h) Zkontrolujte, zda je obrobek bez napnutí.**

## 2.3 Použití v souladu se stanovením výrobce

### 2.3.1 Oblasti použití

Systémový lisovací nástroj Viega Pressgun 6 Plus se používá k vytváření lisovaných spojů s příslušnými potrubními systémy. V kombinaci se systémovými lisovacími čelistmi, řetězy nebo prstenci Viega je toto lisovací nářadí vhodné pro zpracování všech sanitárních a topných instalačních systémů Viega až do rozměru 108 včetně a lisovacích spojek Megapress v rozměrech ⅜ až 2 palce.

V kombinaci s nástavcem Pressgun Press Booster (model 4296.2XL) je možné lisovat spojky Megapress XL do velikosti 4 palců, příp. 114,3 mm.

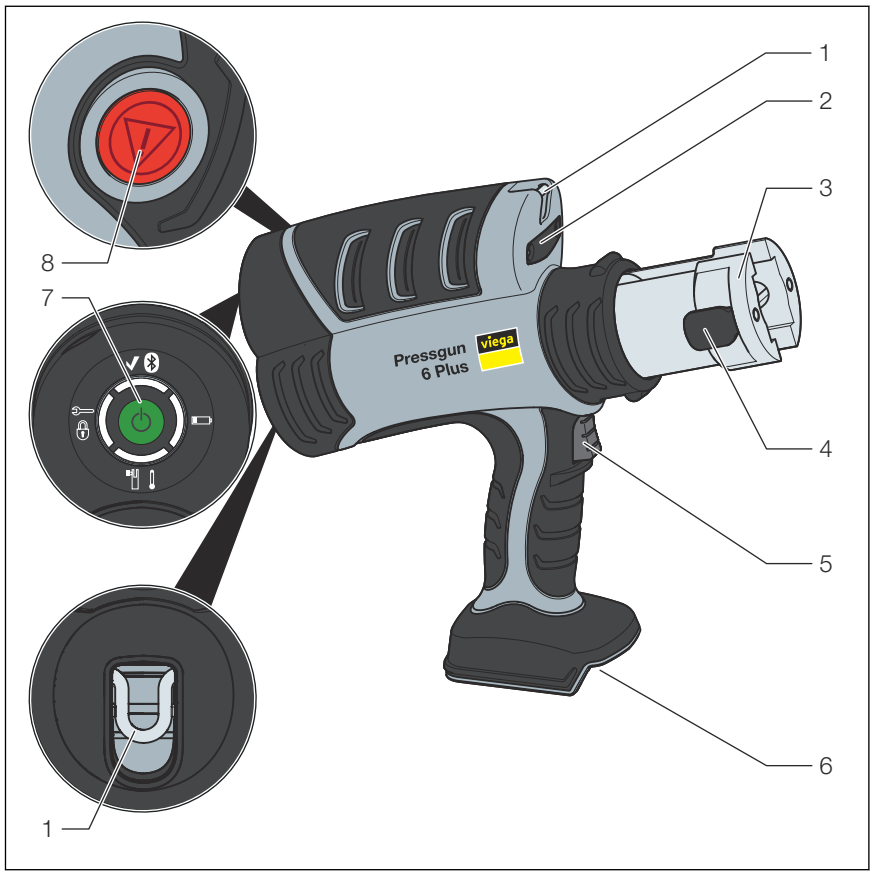
## 2.4 Popis výrobku

### 2.4.1 Přehled

**Součást dodávky**

- Pressgun 6 Plus
- akumulátor Li-Ion (18 V / 2,5 Ah)
- nabíječka akumulátoru
- přepravní kufr s vložkou do kufru (s vyhrazeným místem pro přídavný akumulátor)
- návod k obsluze lisovacího nástroje
- návod k použití nabíječky a akumulátoru

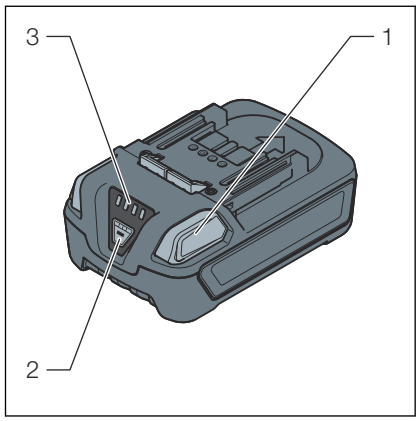
## Pressgun 6 Plus




**Obr. 1: přehled**

1 přídržný třmen
2 kontrolka LED
3 otočná hlava válce s místem pro uchycení lisovací čelisti
4 přidržovací čep
5 tlačítko Start
6 přihrádka pro akumulátor
7 tlačítko zap./vyp.
8 vratné tlačítko

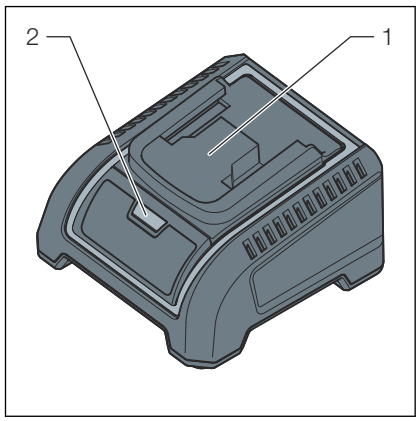
## Akumulátor Li-Ion




**Obr. 2: Ovládací prvky na lithium-iontovém akumulátoru**

1 Odblokování akumulátoru
2 Tlačítko pro kontrolu stavu nabití
3 Indikace úrovně nabití

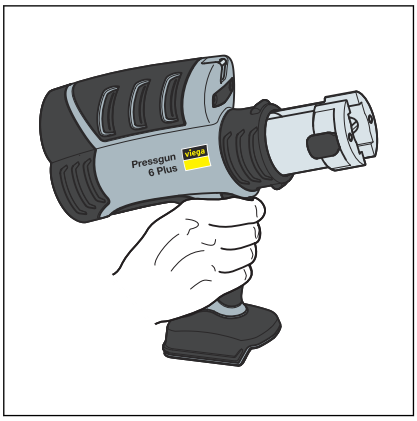
## Nabíječka akumulátoru




**Obr. 3: Ovládací prvky na nabíječce akumulátorů**

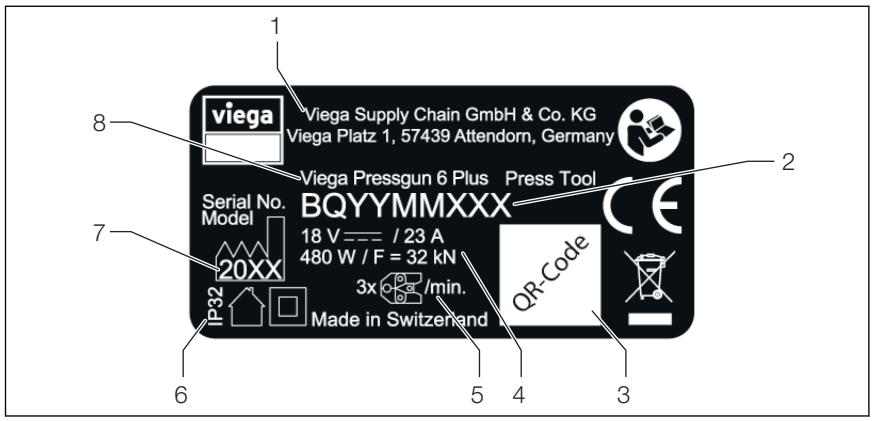
1 přihrádka pro akumulátor
2 stavová LED kontrolka

## Úchopy na lisovacím nástroji




- Aby se zabránilo zranění při lisování, držte lisovací nástroj na k tomu určené ploše tak, jak je znázorněno na obrázku.

### Údaje na typovém štítku




**Obr. 4: typový štítek**

1 logo s adresou výrobce
2 sériové číslo
3 QR kód
4 napětí (V), proud (A), jmenovitý výkon (W), jmenovitá síla (kN)
5 maximálně tři lisování za minutu
6 druh krytí
7 rok výroby
8 typové označení lisovacího nástroje

Vysvětlení k symbolům viz *Kapitola 1.2 „Označení upozornění a bezpečnostních symbolů“ na straně 3*.

## 2.4.2 Technické údaje

### Lisovací nástroj

| | | |
|---|---|---|
| Motor | bezkartáčový | |
| Napětí | 18 V DC | |
| Intenzita proudu | 23 A | |
| Jmenovitý výkon | 480 W | |
| Osová síla na pístu | 32 kN | |
| Pracovní cyklus | maximálně tři lisování za minutu | |
| Bluetooth 5, dosah | ≤ 10 m | |
| Akustický tlak u ucha | < 74,5 dB(A) | 1) |
| Úroveň vibrací | < 1,13 m/s² | 2) |
| Přípustná provozní teplota | -10–50 °C | |
| Přípustná teplota skladování | 0–45 °C | |
| Druh krytí | IP32 | |
| Přípustná vlhkost vzduchu | 0–80 % | |

1) nejistota měření 3 dB(A)

2) nejistota měření 1,5 m/s²

| | |
|---|---|
| Třída ochrany | II |
| Rozměr (d × š × v) | 300 x 300 x 70 mm |
| Hmotnost (bez akumulátoru, bez lisovací čelisti) | 3150 g |

[1] nejistota měření 3 dB(A)

[2] nejistota měření 1,5 m/s$^2$

**OZNÁMENÍ!**
Noste ochranu sluchu.

Uvedená hodnota emise vibrací byla změřena podle normované zkušební metody a může se použít pro srovnání s jinými přístroji. Uvedená hodnota emise vibrací může být použita také pro počáteční posouzení expozice.

Hodnota emise vibrací se při skutečném používání přístroje může lišit od uvedené hodnoty, v závislosti na způsobu použití přístroje. V závislosti na skutečných podmínkách použití (přerušovaný provoz) může být nutné stanovit bezpečnostní opatření k ochraně uživatele.

**Elektromagnetická kompatibilita**

Lisovací nástroj splňuje platné normy z hlediska elektromagnetické kompatibility. Možnost rušení jiných přístrojů však nelze vyloučit.

## 2.4.3 Kompatibilní příslušenství

Pro lisovací nástroje Viega používejte výhradně originální příslušenství (např. akumulátory), protože bylo speciálně vyvinuto pro zpracování lisovacích spojovacích systémů Viega a bylo s nimi sladěno. Společnost Viega nekontroluje, zda je příslušenství od jiných výrobců vhodné pro použití s lisovacími nástroji Viega.

| Označení | Model | Upozornění |
|---|---|---|
| akumulátor 2,5 V/18 Ah<br>akumulátor 5 V/18 Ah | 2488.63 | v kombinaci s nabíječkou akumulátoru, model 2488.65<br>generace Pressgun 6 |
| akumulátor 2 V/18 Ah<br>akumulátor 4 V/18 Ah | 2488.1 | v kombinaci s nabíječkou akumulátoru, model 2488.3<br>generace Pressgun 4B / 5 |
| síťový zdroj 230 V | 2488.2 | – |

### 2.4.4 Princip funkce

Viega Pressgun 6 Plus je elektrohydraulicky ovládaný lisovací nástroj. Lisování se spustí stisknutím tlačítka Start na lisovacím nástroji připraveném k provozu. Hydraulicky ovládaná kladková hlava najede dopředu do lisovací čelisti a zavře ji silou 32 kN.

Nástroj Pressgun 6 Plus je ovládán s napětím 18 V DC.

Lisovací nástroj je vybaven bezdrátovou technologií Bluetooth®. Pro přenos dat jsou vyžadovány chytré telefony nebo tablety (dále označovány jako „koncová zařízení“) s operačními systémy iOS nebo Android. Další informace viz *Kapitola 3.3 „Viega Tool Services“ na straně 21*.

#### Přizpůsobitelný způsob jízdy

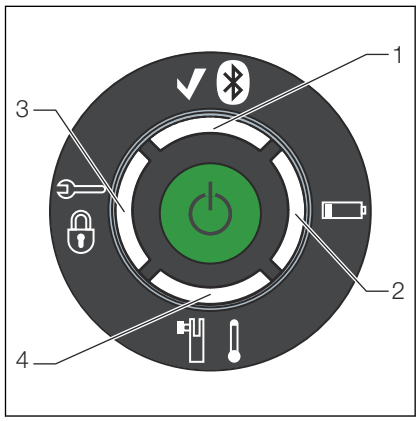
Přes aplikaci lze volit dva různé způsoby jízdy:

| | Viega AutoCycle | Viega SmartCycle |
|---|---|---|
| 1 | Tlačítko Start podržte stisknuté tak dlouho, až kladková hlava trochu najede do lisovací čelisti. | |
| 2 | Jakmile se lisovací čelist zavře, lze tlačítko Start uvolnit. | Lisovací nástroj se zastaví. Nyní lze zkontrolovat správné posazení lisovací spojky a lisovacího nářadí.<br>Pro pokračování lisování je třeba tlačítko Start stisknout znovu. |
| 3 | Lisování se provede. | |
| 4 | Kladková hlava následně znovu najede zpět do výchozí pozice. | |

## 2.4.5 Ovládací prvky a indikace na lisovacím nástroji

### Stavové LED kontrolky

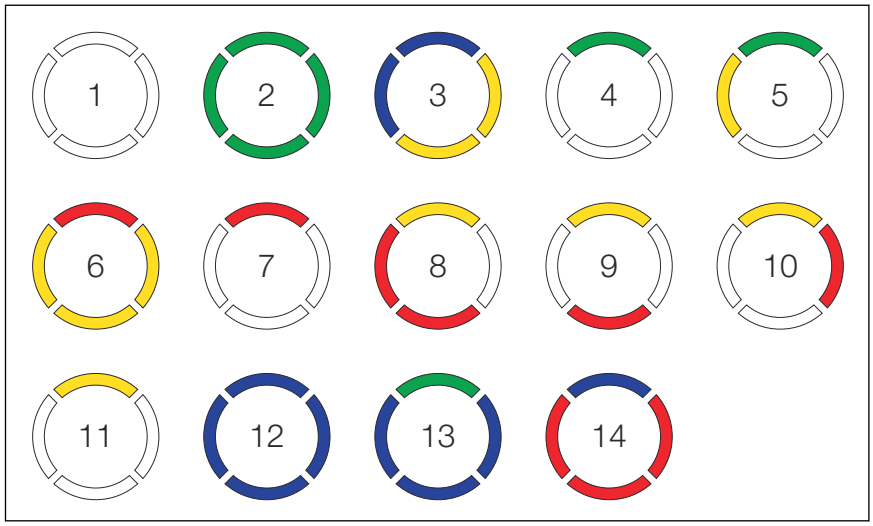
Stavové LED kontrolky na lisovacím nástroji zobrazují různé provozní stavy.




**Obr. 5: ovládací prvek se stavovými kontrolkami**

1 stav
2 akumulátor
3 lisovací nářadí
4 teplota nebo čep

| Barva segmentu | [1] Stav | [2] Akumulátor | [3] Lisovací nářadí | [4] Teplota nebo čep |
|---|---|---|---|---|
| zelená | funkční | funkční | funkční | funkční |
| červená | Lisovací nástroj předejte k údržbě. | zablokováno | zablokováno | zablokováno |
| žlutá | stav může napravit uživatel | Lisovací nástroj předejte k údržbě. | Lisovací nástroj předejte k údržbě. | Lisovací nástroj předejte k údržbě. |
| modrá | režim | režim jízdy | režim jízdy | režim jízdy |




**Obr. 6: barevné kombinace stavových LED kontrolek**

| | Stav / Popis problému | Náprava |
|---|---|---|
| 1 | Lisovací nástroj je vypnutý. | — |
| 2 | Lisovací nástroj je připravený k provozu. | — |
| 3 | Kapacita interní paměti lisovacího nástroje je téměř plná. Data k posledním lisováním (maximálně 1000) nemohla být zajištěna online. | Lisovací nástroj propojte přes rozhraní Bluetooth® s aplikací. Pro přenos dat propojte koncové zařízení s internetem. |
| 4 | Lisovací nástroj je v režimu standby. | — |
| 5 | Počet lisování na interval údržby je dosažen (40000). | Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi.<br>Upozornění: Bezpečnostní vypnutí bude následovat po dalších 2000 cyklech lisování. |
| 6 | S lisovacím nástrojem bylo provedeno 42000 cyklů lisování.<br>Bezpečnostní vypnutí je aktivováno. | Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi. |
| 7 | Lisovací nástroj má poruchu. | Akumulátor odstraňte a znovu vsaďte.<br>Bude-li poté LED kontrolka ještě stále svítit, zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi. |
| 8 | Lisovací nástroj anebo akumulátor mimo doporučené teplotní rozmezí. | Lisovací nástroj umístěte do dobře větraného prostoru při doporučeném teplotním rozmezí (-5 °C až 50 °C). |
| 9 | Přidržovací čep není správně zavřen. | Přidržovací čep zcela zasuňte (až k aretaci). |
| 10 | Nabití akumulátoru je příliš malé. | Akumulátor nabijte nebo vyměňte. |
| 11 | Lisovací nástroj je propojený (režim servisu). | — |
| 12 | Krátké rozsvícení, Viega SmartCycle je aktivován. | Funkce v aplikaci zapnutí/vypnutí. |

| | Stav / Popis problému | Náprava |
|---|---|---|
| 13 | Propojení Bluetooth bylo vytvořeno. | — |
| 14 | Lisovací nástroj je zablokován (ochrana proti krádeži). | Ochranu proti krádeži aplikací deaktivujte. |

**Tlačítko zap./vyp.**

Přes tlačítko zap./vyp. lisovací nástroj zapnete nebo vypnete.

Pokud se lisovací nástroj nepoužívá v zapnutém stavu, tak se automaticky po deseti minutách vypne.

**Tlačítko Start**

Tlačítkem Start spustíte lisování, viz *Kapitola 3.5 „Provedení lisování“ na straně 24*.

**Přidržovací čep**

Přidržovací čep zablokuje lisovací nástavce v místě vsazení lisovací čelisti. Přidržovací čep je kontrolován elektronicky a musí být zcela zaveden, aby bylo možno spustit lisování.

**Vratné tlačítko**

V případě, že dojde k poruše a lisovací nástroj lisování neukončí, může být kladková hlava přes vratné tlačítko přivedena zpět do výchozí pozice, viz *Kapitola 3.6 „Přerušení lisování“ na straně 25*.

**Otočná hlava válce**

Místo vsazení lisovací čelisti v přední části hlavy válce je otočné o 360° bez dorazu, a umožňuje tak flexibilní vyrovnání lisovací čelisti k místu lisování.

**LED lampa**

Lisovací nástroj je vybaven jasně svítící LED lampou. LED lampa svítí, jakmile je stisknuto tlačítko Start.

**Přídržný třmen**

Lisovací nástroj má dva přídržné třmeny, na nichž může být namontován například diagonální pás.

# 3 Manipulace

## 3.1 Přeprava a skladování

**OZNÁMENÍ!**
**Poškození a chybné funkce lisovacího nástroje způsobené neodborným zacházením!**
Pro přepravu a uskladnění používejte přepravní kufr.

**OZNÁMENÍ!**
**Přeprava a uskladnění akumulátoru!**
Dodržuje pokyny výrobce ohledně předpisů pro přepravu a uskladnění.

**NEBEZPEČÍ!**
**Nebezpečí přiskřípnutí!**
Hrozí nebezpečí přiskřípnutí prstů a rukou.

- Uchovávejte lisovací nástroj mimo dosah dětí a nepovolaných osob.

Při přepravě a uskladnění lisovacího nástroje dbejte následujících pokynů:

- Skladujte lisovací nástroj v dodávaném kufru v suchém a nemrznoucím prostředí.

Lisovací nástroj a příslušenství chraňte před následujícími vnějšími vlivy:

- nárazy
- mokro a vlhkost
- prach a nečistoty
- mráz a extrémní horko
- roztoky a výpary chemikálií

## 3.2 Nabíjení akumulátoru

Informace o používání nabíječky a akumulátorů Li-Ion naleznete v přiloženém návodu.

- Nabíječka, model 2488.65
- Akumulátor Li-Ion 2,5 Ah / 5 Ah, model 2488.63

## 3.3 Viega Tool Services

V kapitole Viega Tool Services najdete informace o tom, jak zaregistrovat svůj lisovací nástroj.

Ne všechny funkce Viega Tool Services jsou dostupné na všech trzích.

- Pokud nejsou na vašem trhu služby Viega Tool Services k dispozici, přejděte do části **Viega Tool Services Lite**.

Lisovací nástroj lze připojit pomocí Bluetooth® k mobilnímu přístroji a používat jej společně s aplikací *Viega Tool Services*.

Aplikace je k dispozici v příslušném obchodě s aplikacemi:

- Apple App Store (iOS)
- Google Play Store (Android)

Aplikace nabízí např. následující funkce:

- Získání údajů o lisovacím nástroji (počet lisování, stav stroje)
- Provedení nastavení (např. typ pojezdu)
- Umístění lisovacího nástroje (určení polohy)

Další informace viz *viega.com*.

### Registrace u Viega Tool Services

Abyste mohli lisovací nástroj používat společně s aplikací, musíte se zaregistrovat u *Viega Tool Services* a nastavit provoz.

- Vyvolejte v prohlížeči stránku *tool-services.viega.de* nebo naskenujte QR kód.
- Klepněte na tlačítko [Registrovat nyní] a postupujte podle uvedených kroků.
  - Po registraci obdržíte své přístupové údaje.

### Registrace lisovacího nástroje

Tato část popisuje registraci lisovacího nástroje prostřednictvím webové aplikace v prohlížeči. Lisovací nástroj je také možné zaregistrovat pomocí aplikace.

Předpoklady:

- Máte oprávnění správce.
- Máte k dispozici registrační kód ze zadní strany tištěného návodu k obsluze.

1. Vyvolejte v prohlížeči stránku *tool-services.viega.de*.
2. Přihlaste se pomocí svých přístupových údajů.
3. V navigaci na levé straně klepněte na položku [PROVOZ] a poté vyberte položku [Nástroje].
   ▷ Zobrazí se seznam všech nástrojů.
4. Klepněte na tlačítko [Přidat nástroj] vpravo a postupujte podle uvedených kroků.
5. Proces dokončete stisknutím tlačítka [REGISTROVAT].
   ▷ Lisovací nástroj bude následně uveden v seznamu nástrojů.

**Viega Tool Services Lite**

**Registrace lisovacího nástroje**

1. Stáhněte si aplikaci Viega Tool Services Lite z příslušného obchodu s aplikacemi.
2. Aplikaci spusťte.
3. Stiskněte tlačítko plus.
4. Vyberte lisovací nástroj.
5. Zadejte registrační kód ze zadní strany tištěného návodu k obsluze.
   ▷ Lisovací nástroj je zaregistrován a lze jej používat s aplikací.

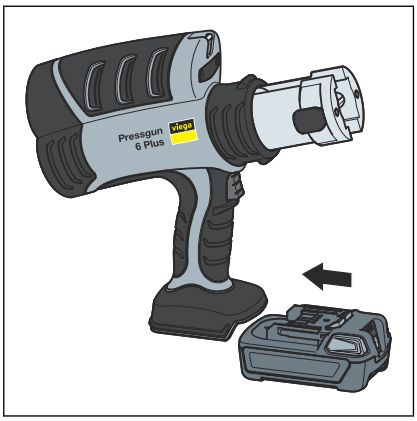
## 3.4 Uvedení do provozu

**UPOZORNĚNÍ!**
**Nebezpečí přiskřípnutí v důsledku provozu lisovacího nástroje bez lisovací čelisti!**

Není-li nasazena žádná lisovací čelist, mohou se prsty dostat do nebezpečné oblasti a při spuštění lisovacího nástroje se mohou přiskřípnout.

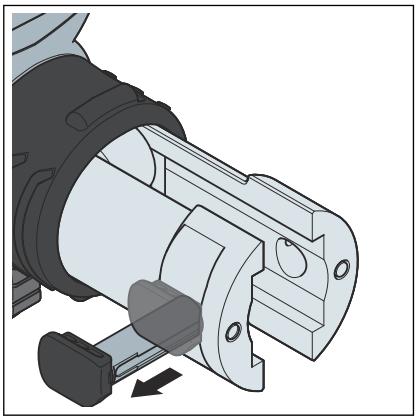
- Lisovací nástroj nepoužívejte bez vsazené lisovací čelisti.
- Nestrkejte prsty do nebezpečného rozsahu.

- Zkontrolujte obsah dodávky.

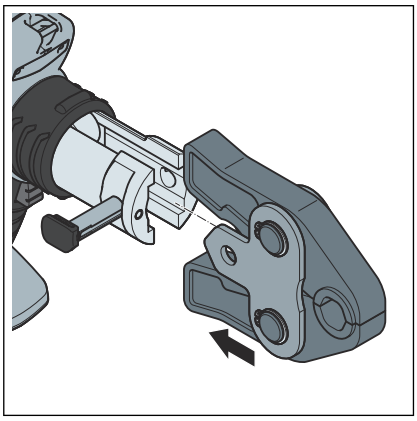



- Vložte plně nabitý lithium-iontový akumulátor do držáku na rukojeti.

**Informace! Tlačítkem ke kontrole stavu nabití akumulátoru lze stav nabití akumulátoru zkontrolovat. Indikátor zhasne, jakmile je tlačítko zase uvolněno.**

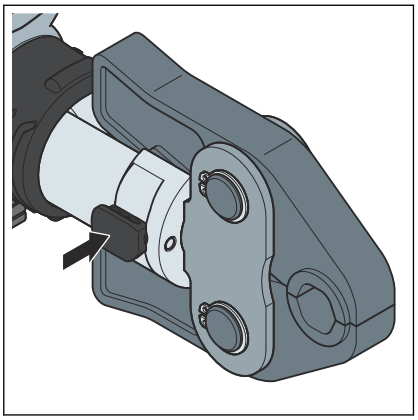


- Vytáhněte přidržovací čep z místa vsazení lisovací čelisti.



- Nasaďte lisovací čelist do místa vsazení lisovací čelisti na hlavě válce.

**Informace! Na obrázcích slouží jako příklad použití lisovací čelisti. Tažné kloubové čelisti používejte stejným způsobem.**



- Zasuňte přidržovací čep až na doraz.
- Stiskněte tlačítko Zap./Vyp.
  - Svítí zelená LED kontrolka. Lisovací nástroj je připravený k provozu.

## 3.5 Provedení lisování

**UPOZORNĚNÍ!**
**Nebezpečí přiskřípnutí v důsledku neodborného ovládání!**

- Lisovací nástroj nespouštějte bez vsazené lisovací čelisti.
- Během lisování nesahejte do rozsahu kladkové hlavy pojíždějící dopředu a zpět ani do rozsahu lisovací čelisti.
- Lisovací nástroj držte na příslušných úchopech.

**OZNÁMENÍ!**
**Věcné škody v důsledku poškozených lisovacích čelistí!**

Použití poškozené, nesprávně dimenzované nebo opotřebované lisovací čelisti může vést k chybnému lisování.

- Před použitím zkontrolujte lisovací čelist na viditelné závady a případně lisovací čelist vyměňte.
- Používejte jen lisovací čelisti kompatibilní s lisovacím spojovacím systémem a v odpovídajícím rozměru.

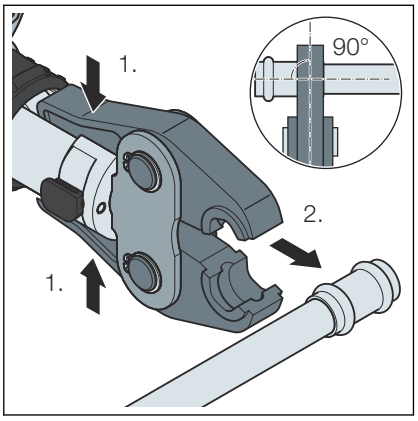
Při lisování musí být možné lisovací čelist řádně zavřít.

- Dbejte na to, aby byl na místě lisování dostatek místa.
- Lisovací obrys a rozsah okolo místa lisování udržujte bez nečistot a objektů, které by mohly bránit úplnému lisování.

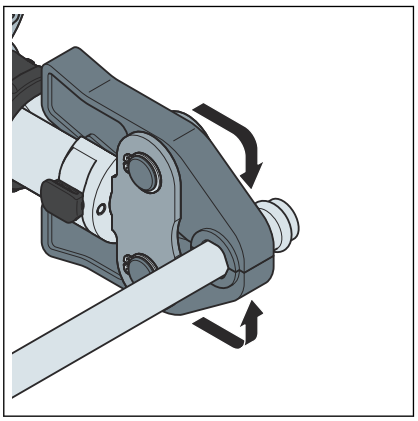
Předpoklady:

- Lisovací nástroj je připravený k provozu, svítí zelená LED kontrolka.
- Lisovací čelist je řádně vsazená.

Zkontrolujte, zda jmenovitá světlost lisovací spojky souhlasí se jmenovitou světlostí lisovací čelisti.

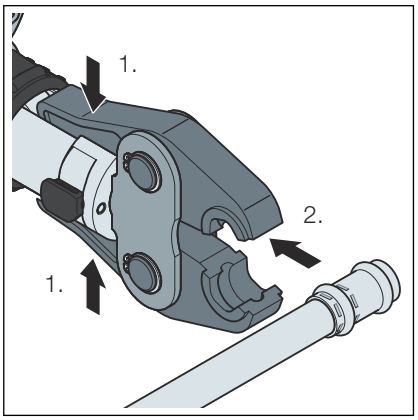



Nasaďte lisovací nástroj s lisovací čelistí správně a kolmo na osu trubky na lisovací spojku.



Přidržte stisknuté tlačítko Start tak dlouho, dokud se nespustí automatický průběh.

Jakmile lisovací nástroj vyvine lisovací sílu, bude od tohoto okamžiku lisování provádět automaticky a kompletně, tzn. až do provedení kompletního lisovacího zdvihu.




Po najetí kladkové hlavy úplně zpět otevřete lisovací čelist a uvolněte ji z lisovací spojky.

V případě, že dojde k poruše a lisovací nástroj lisování neukončí, stiskněte vratné tlačítko, aby kladková hlava najela zpět do výchozí pozice.

Zcela neslisovanou lisovací spojku pak odstraňte z instalace a použijte novou lisovací spojku.

## 3.6 Přerušení lisování

Lisování lze přerušit v následujících situacích:

- Kladková hlava se ještě nedotkla lisovací čelisti. Lisovací nástroj ještě nevyvinul lisovací sílu.
- Došlo k poruše. Lisovací nástroj nemůže lisování ukončit.

- Pro přerušení lisování uvolněte tlačítko Start.
- Pro opětovné uvedení kladkové hlavy do výchozí pozice stiskněte vratné tlačítko.

## 3.7 Odstranění poruch

Při provozních poruchách zkontrolujte následující zdroje chyb:

| Porucha | Příčina | Náprava |
|---|---|---|
| Lisovací nástroj není připraven k provozu poté, co je stisknuto tlačítko Zap./Vyp. | Akumulátor je zcela vybitý nebo poškozený. | Vložte plně nabitý akumulátor. |
| | Akumulátor není správně vložený. | Zkontrolujte správné usazení v držáku. |
| Lisovací spojka je chybně slisovaná. | Rozměr lisovací čelisti nesedí k lisovací spojce. | Použijte lisovací čelist, která sedí k rozměru lisovací spojky. |
| | Lisovací čelist nebyla pravoúhle vložena k ose trubky na lisovací spojce. | Zajistěte, aby lisovací čelist pravoúhle přiléhala k ose trubky na lisovací spojce.<br>Lisování* opakujte. |
| | Lisovací obrys je chybný. | Zkontrolujte lisovací čelist a popř. nechejte provést její údržbu.<br>Lisování* opakujte s funkční lisovací čelistí. |
| | Lisovací nástroj má poruchu. | ** |
| Z lisovacího nástroje vytéká olej. | Těsnění v krytu je poškozené nebo jde o mechanický problém. | ** |
| Motor běží, ale lisovací nástroj neukončuje lisování. | Hladina oleje je příliš nízká. | |

* Odstraňte z instalace vadné nebo ne zcela slisované lisovací spojky.

** Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi.

## 3.8 Péče a údržba

Nářadí podléhá přirozenému opotřebení, proto se musí nářadí pravidelně udržovat. Údržbu a opravy nářadí musí provádět servisní partneři autorizovaní společností Viega.

### 3.8.1 Čištění lisovacího nářadí

**Lisovací nástroj**

**OZNÁMENÍ!**
**Poškození způsobené kapalinami!**
Dbejte na to, aby se dovnitř lisovacího nástroje nikdy nedostaly kapaliny. Nikdy neponořujte lisovací nástroj do kapalin.

Předpoklady:

- lisovací nástroj je bez napětí (vyjmutý akumulátor).
- není vložená žádná lisovací čelist.

▶ Otřete lisovací nástroj lehce navlhčeným hadrem.

▶ Vyčistěte lisovací válečky kladkové hlavy do sucha a poté je ošetřete ošetřujícím olejem (číslo artiklu 667 924).

**Lisovací čelisti a lisovací prstence**

▶ Odstraňte z lisovací čelisti nebo z lisovacího prstence nečistoty a zbytky kovu.

▶ Odstraňte z lisovacího obrysu usazeniny (např. čisticím rounem Viega, číslo akrtiklu 104 412).

▶ Klouby a pohyblivé komponenty ošetřete ošetřujícím olejem (číslo artiklu 667 924).

▶ Lisovací čelist nebo lisovací prstenec nakonec lehce postříkejte ošetřujícím olejem (číslo artiklu 667 924) a po chvíli působení je otřete hadrem nepouštějícím vlákna.

### 3.8.2 Provádění kontrol

Pro bezporuchový provoz provádějte pravidelné kontroly:

▶ po každém použití zkontrolujte poškození nebo viditelné opotřebení lisovacího obrysu lisovacích čelistí a lisovacích prstenců.

▶ kontrolujte lehký chod lisovacích čelistí a lisovacích prstenců.

▶ kontrolujte funkční stav všech lisovacích čelistí a lisovacích prstenců pomocí zkušebního lisování s vloženou lisovací spojkou.

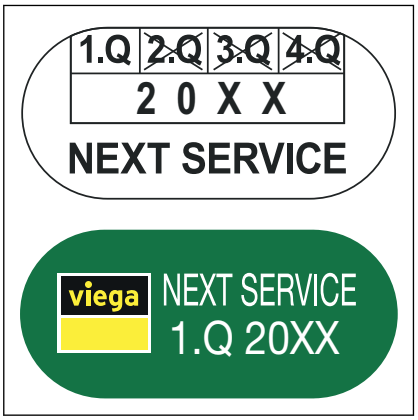
Při poruchách kontaktujte autorizovaného servisního partnera.

## 3.8.3 Inspekce a údržba

Funkční bezpečnost a trvalá těsnost lisovacích spojovacích systémů Viega rozhodující měrou závisí na funkční a provozní bezpečnosti systémových lisovacích nástrojů Viega, což zahrnuje lisovací nástroj Viega a systémové lisovací čelistiViega, prstence, řetěz a tažné kloubové čelisti. Lisovací nářadí Viega bylo speciálně vyvinuto pro zpracování lisovacích spojovacích systémů Viega a bylo s nimi sladěno. Viega netestuje, zda lze tyto systémové lisovací nástroje použít k lisování systémů jiných výrobců. Zejména nelze učinit žádné prohlášení o tom, zda lze v tomto případě vytvořit trvale těsná spojení.

**OZNÁMENÍ!**
Neprovádějte žádné opravy sami. Opravy svěřujte pouze autorizovaným servisním partnerům.

### Nálepka o údržbě




**Obr. 7: varianty nálepky o údržbě (příkladová podoba)**

- nahoře: varianta 1
- dole: varianta 2, od roku 2019, barevný odstín se mění každý rok

### Interval údržby

Interval údržby činí 40000 cyklů lisování nebo 4 roky, podle toho, která událost nastane dříve. Na lisovacím stroji je umístěna nálepka, která informuje o příštím termínu pravidelné údržby.

Lisovací nástroj je navíc vybaven nálepkou pro údržbu a servisní LED kontrolkou, která blikáním po 40000 cyklech lisováních upozorní na nutnou údržbu.

Bezpečnostní vypnutí bude následovat po dalších 2000 cyklech lisování.

Bezpečnostní vypnutí bude následovat po dalších 42000 cyklech lisování. Zašlete lisovací nástroj na inspekci a údržbu nejbližšímu servisnímu partnerovi.

### Lisovací čelisti a lisovací prstence

Na systémových lisovacích čelistech a lisovacích prstencích Viega je umístěna nálepka, která informuje o příštím termínu pravidelné údržby. Dodržováním termínů údržby zaručíte bezpečnost a správnou funkci. Po provedení údržby Vám servisní partner Viega připevní na čelisti novou nálepku.

## 3.9 Likvidace

Lisovací nástroje se nesmí likvidovat jako šrot nebo v rámci komunálního odpadu. Zašlete lisovací nástroj k ekologické likvidaci nejbližšímu servisnímu partnerovi nebo jej předejte firmě provádějící recyklaci.

Součásti lithium-iontového akumulátoru obsahují cenný materiál, který lze recyklovat. Likvidujte součásti podle místně platných ustanovení. Další informace obdržíte u místního úřadu pro nakládání s odpady.

**Pro země EU:**
Elektrospotřebiče nevhazujte do komunálního odpadu. Zlikvidujte přístroj podle pravidel platných v zemi použití, viz *„Předpisy z oddílu: Likvidace“ na straně 7*.

Věnujte pozornost ustanovením pro zasílání vadných lithium-iontových akumulátorů pro silniční nebo železniční přepravu a pro námořní nebo leteckou přepravu.

# 4 Příloha

## 4.1 Záruka

Záruční lhůta pro systémové nářadí společnosti Viega, jako je lisovací nářadí, lisovací čelisti, lisovací prstence, sekačky kolejnic Prevista Dry Plus, řezačky trubek, kalibrační nářadí atd., se řídí podle národních zákonných ustanovení země, v níž máte sídlo. Činí však nejméně dva roky od koupě a přechodu rizika lisovacího nástroje.

Pro případ opravy v záruční lhůtě si prosím uschovejte kupní doklad. Záruka neplatí v případě nepatřičného a neprofesionálního použití. V případě závad vyplývajících z nepatřičného a neodborného použití a v případě, že se jedná o opotřebení opotřebitelných dílů v souladu s určením, jsou nároky na poskytnutí záruky vyloučeny.

## 4.2 Označení FCC/ISED

Tento přístroj odpovídá části 15 pravidel FCC. Všechna příslušná zkušební čísla jsou uvedena na nálepce v držáku akumulátoru na rukojeti.

Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

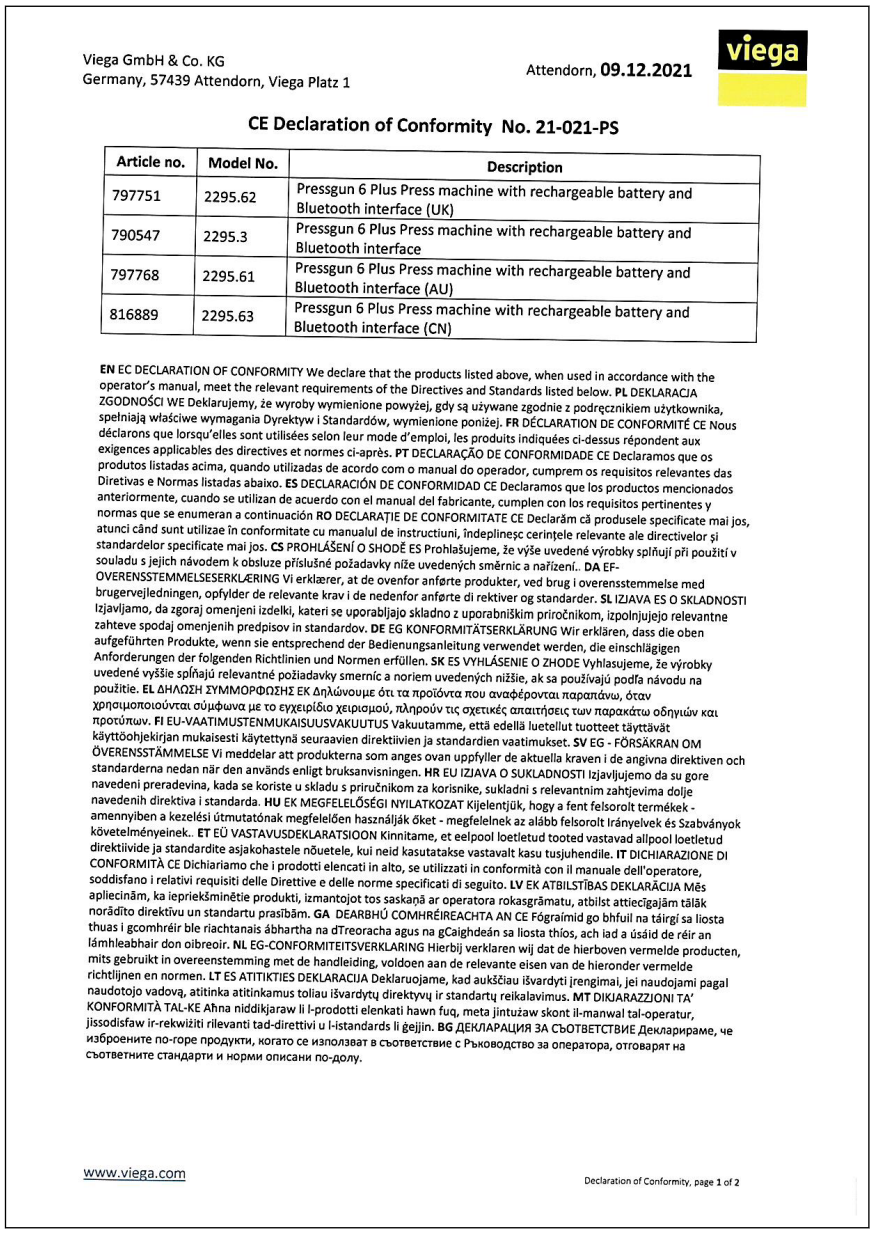
- Tento přístroj nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- Tento přístroj musí zachytit rušivé signály, včetně těch, které mohou způsobit provozní problémy.

Úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Viega, by mohly vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu nářadí. Tento přístroj byl testován a shledán vyhovující mezním hodnotám pro digitální přístroje třídy A podle části 15 pravidel FCC. Tyto mezní hodnoty jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení instalací v obytných oblastech Tento přístroj generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalován a používán v souladu s pokyny, může narušovat rádiovou komunikaci.

Společnost Viega nemůže zaručit, že u konkrétní instalace k rušení nedojde. Pokud přístroj ruší příjem rozhlasového nebo televizního vysílání (což lze zjistit vypnutím a zapnutím přístroje), přijměte následující opatření:

- Natočte nebo přesuňte přijímací anténu (rádiového nebo televizního přístroje).
- Zvětšete odstup mezi přístrojem a přijímačem.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového či televizního technika.

# 4.3 Prohlášení o shodě



Viega GmbH & Co. KG
Germany, 57439 Attendorn, Viega Platz 1

Attendorn, **09.12.2021**

**CE Declaration of Conformity No. 21-021-PS**

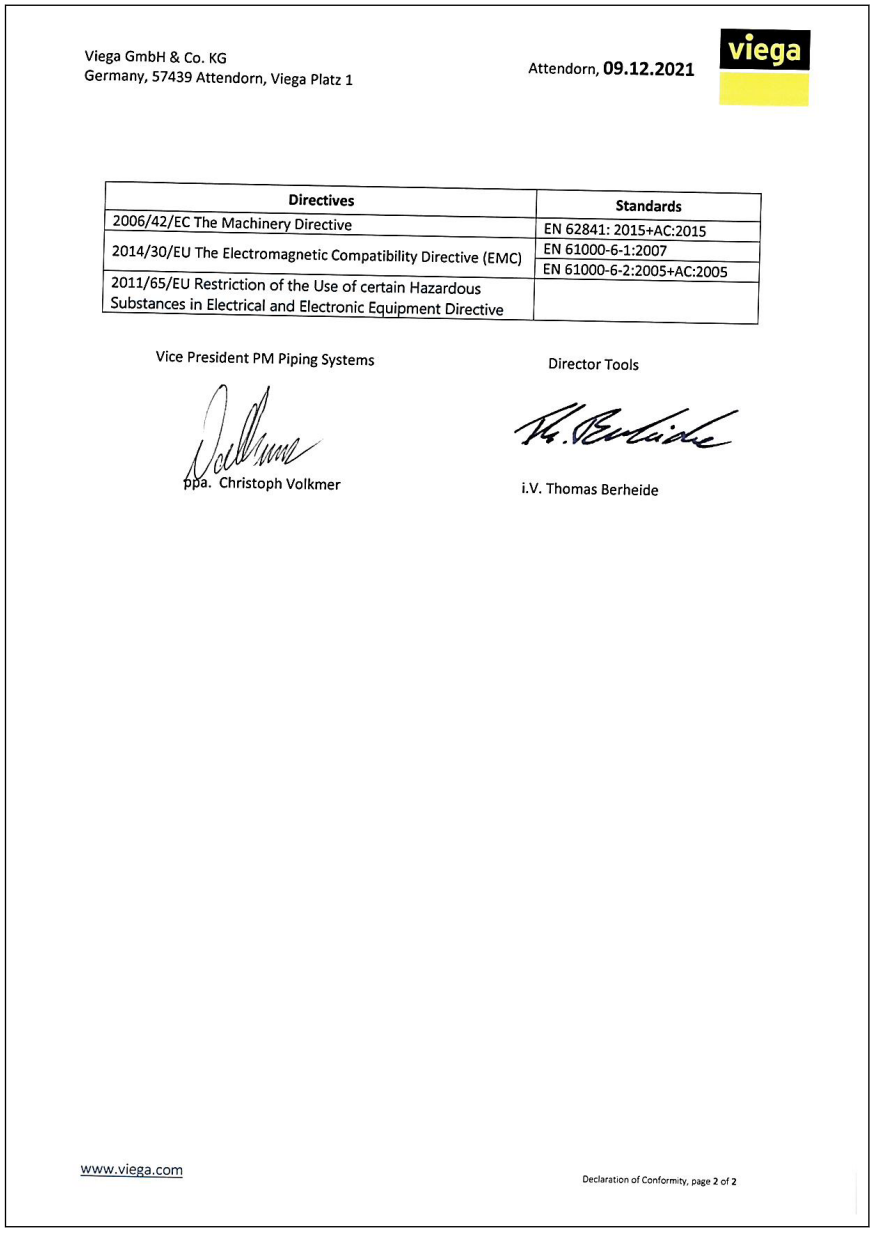
| Article no. | Model No. | Description |
|---|---|---|
| 797751 | 2295.62 | Pressgun 6 Plus Press machine with rechargeable battery and Bluetooth interface (UK) |
| 790547 | 2295.3 | Pressgun 6 Plus Press machine with rechargeable battery and Bluetooth interface |
| 797768 | 2295.61 | Pressgun 6 Plus Press machine with rechargeable battery and Bluetooth interface (AU) |
| 816889 | 2295.63 | Pressgun 6 Plus Press machine with rechargeable battery and Bluetooth interface (CN) |

**EN** EC DECLARATION OF CONFORMITY We declare that the products listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below. **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE Deklarujemy, że wyroby wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej. **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les produits indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après. **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE Declaramos que os produtos listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo. **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE Declaramos que los productos mencionados anteriormente, cuando se utilizan de acuerdo con el manual del fabricante, cumplen con los requisitos pertinentes y normas que se enumeran a continuación **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE Declarăm că produsele specificate mai jos, atunci când sunt utilizae în conformitate cu manualul de instructiuni, îndeplinesc cerințele relevante ale directivelor și standardelor specificate mai jos. **CS** PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES Prohlašujeme, že výše uvedené výrobky splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrnic a nařízení.. **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING Vi erklærer, at de ovenfor anførte produkter, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte di rektiver og standarder. **SL** IZJAVA ES O SKLADNOSTI Izjavljamo, da zgoraj omenjeni izdelki, kateri se uporabljajo skladno z uporabniškim priročnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih predpisov in standardov. **DE** EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Wir erklären, dass die oben aufgeführten Produkte, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen. **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE Vyhlasujeme, že výrobky uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie. **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω οδηγιών και προτύπων. **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Vakuutamme, että edellä luetellut tuotteet täyttävät käyttöohjekirjan mukaisesti käytettynä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset. **SV** EG - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Vi meddelar att produkterna som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt bruksanvisningen. **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI Izjavljujemo da su gore navedeni preradevina, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda. **HU** EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Kijelentjük, hogy a fent felsorolt termékek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használják őket - megfelelnek az alább felsorolt Irányelvek és Szabványok követelményeinek.. **ET** EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON Kinnitame, et eelpool loetletud tooted vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasu tusjuhendile. **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Dichiariamo che i prodotti elencati in alto, se utilizzati in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e delle norme specificati di seguito. **LV** EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Mēs apliecinām, ka iepriekšminētie produkti, izmantojot tos saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām. **GA** DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN CE Fógraímid go bhfuil na táirgí sa liosta thuas i gcomhréir ble riachtanais ábhartha na dTreoracha agus na gCaighdeán sa liosta thíos, ach iad a úsáid de réir an lámhleabhair don oibreoir. **NL** EG-CONFORMITEITSVERKLARING Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde producten, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen. **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Deklaruojame, kad aukščiau išvardyti įrengimai, jei naudojami pagal naudotojo vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytų direktyvų ir standartų reikalavimus. **MT** DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-KE Ahna niddikjaraw li l-prodotti elenkati hawn fuq, meta jintużaw skont il-manwal tal-operatur, jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tad-direttivi u l-istandards li ġejjin. **BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Декларираме, че изброените по-горе продукти, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните стандарти и норми описани по-долу.

www.viega.com

Declaration of Conformity, page 1 of 2

**Obr. 8: ES prohlášení o shodě Pressgun 6 Plus, str. 1 ze 2**



Viega GmbH & Co. KG
Germany, 57439 Attendorn, Viega Platz 1

Attendorn, 09.12.2021

| Directives | Standards |
|---|---|
| 2006/42/EC The Machinery Directive | EN 62841: 2015+AC:2015 |
| 2014/30/EU The Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) | EN 61000-6-1:2007 |
| | EN 61000-6-2:2005+AC:2005 |
| 2011/65/EU Restriction of the Use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Directive | |

Vice President PM Piping Systems

ppa. Christoph Volkmer

Director Tools

i.V. Thomas Berheide

www.viega.com

Declaration of Conformity, page 2 of 2

**Obr. 9: ES prohlášení o shodě Pressgun 6 Plus, str. 2 ze 2**

## 4.4 Servisní partneři

Za účelem údržby a opravy lisovacího nářadí se obraťte na servisního partnera ve své zemi.

| Zkratka země | Firma | Adresa / kontakt |
|---|---|---|
| AT | König & Landl GmbH | Döblinger Hauptstrasse 15, 1190 Vídeň<br>https://www.koenig-landl.at / office@koenig-landl.at<br>+43 1 4797484-13 |
| AU | Nepean Boltmaster | 42 Borec Rd, Penrith NSW 2750<br>+61 (2) 4722 3034 / sales@nepbolt.com.au |
| | Allied Power Tools | 12/76 Rushdale St, Knoxfield, VIC 3180<br>+61 (3) 9764 2911 / sales@alliedpowertools.com.au |
| BE | OMICRON-Benelux | Grote Steenweg 116, 3454 Rummen-Geetbets<br>+32 (11) 58 43 50 / info@omicronwt.com |
| CN | 德房家（中国）管道系统有限公司 | 无锡市锡山区万全路 30 号平谦国际现代产业园 P 栋<br>400 0688 668 / tao.wu@viega.cn |
| | Viega (Čína) Plumbing Systems Co., Ltd. | Building P, Pingqian International Modern Industrial Park, No. 30 Wan-quan Road, Xishan District, Wuxi, China (214107)<br>400 0688 668 / tao.wu@viega.cn |
| CZ / SK | Mátl & Bula | Stará pošta 750, 66461 Rajhrad u Brna<br>+420 5 4723 0048 / info@matl-bula.cz |
| DE | Hans-Joachim Voigt & Sohn | Nordlichtstrasse 48/50, 13405 Berlin<br>+49 (30) 413 4041 / info@voigtundsohn.de |
| | Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH | Billwerder Billdeich 601c, 21033 Hamburg<br>+49 (40) 7511 900 / Service@HHHydraulik.com |
| | Hamburger-Hochdruck-Hydraulik GmbH – Süd | Neue Gautinger Str. 21, 82110 Germering,<br>+49 (89) 130 111 03 / Service@HHHydraulik.com |
| DK | Scherer`s Elektro | Valhøjs Alle 171, 2610 Rodovre<br>+45 (44) 843738 / steffen@scel.dk |
| ES | Tecno Izquierdo | Avda. del Manzanares 222, 28026 Madrid<br>+34 (914) 759158 / tecno.izquierdo@telefonica.net |
| FR | Plasti Pro | 245 boulevard de l'Europe, 62118 Monchy-le-Preux<br>+33 (361) 47 40 45 / contact@sarl-plastipro.fr |
| FI | Sähköhuolto Tissari Oy | Poijutie 3, 70460 Kuopio<br>+358 44 3038400 / info@sht.fi |
| GR | Ergon Equipment A.E.T.E. | 102 Kleisthenous & Papafiessa Str, 153 44 Athens<br>+30 (210) 604945 4 / astathis@ergon.com.gr |
| IT | Elmes KG | Via Artigianale Nord, 6, 39044 Neumarkt<br>+39 (0471) 813399 / info@elmes.it |

| Zkratka země | Firma | Adresa / kontakt |
|---|---|---|
| IT | O.R.E. s.r.l. | Via Sassonia, 16/G, 47900 Rimini<br>+39 (0541) 741003 / info@oreutensili.com |
| JP | Toyo Kiko Inc. | 717-5 Shimokuya-machi, 378-0061 Numata-shi<br>+81 (278) 24 41 77 / r.adachi@toyo-fit.co.jp |
| NO | Grønvold Maskinservice A/S | Brobekkveien 104 A, 0613 Oslo<br>+47 (23) 05 06 40 / Terje@gronvoldmaskin.no |
| NL | MG Service | Canadabaan 2, 5388 RT Nistelrode<br>+31 (412) 617 299 / info@mgservice.nl |
| RU | KONTURS-SDM | Московская область, Солнечногорский район, Ленинградское шоссе, 34 км., стр. 15 (полигон МАДИ)<br>+7 (499) 155 07 11 / info@konturs-sdm.ru |
| SE | AGB Service | Flottiljvägen 22, 39241 Kalmar<br>+46 (0)480 281 74 / order@agbservice.se |
| SE | AGB Service | Rosstigen 2, 16952 Solna<br>+46 (0)8 20 22 45 / order@agbservice.se |
| UK | MEP Hire | Unit K, Ashley Drive Bothwell, G71 8BS Glasgow<br>+44 800 587 5121 / hire@mephire.co.uk |
| | Broughton Plant Hire & Sales | Unit 10, Trade City, Ashton Road, RM3 8UJ Romford, Essex<br>+44 (1708) 383350 / hire@mbroughtonltd.co.uk |

**Viega s.r.o.**
info@viega.cz
viega.cz

CZ • 2025-03 • VPN230134